

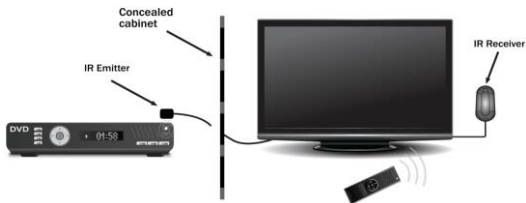
LINDY®

CONNECTION PERFECTION

IR Repeater Cable

User Manual
Benutzerhandbuch
Manuel Utilisateur
Manuale

English
Deutsch
Français
Italiano



No. 38086



Introduction

Thank you for purchasing this IR Repeater Cable. This product has been designed to provide trouble free, reliable operation. It benefits from both a LINDY 2 year warranty and free lifetime technical support. To ensure correct use, please read this manual carefully and retain it for future reference.

The IR repeater cable extends an IR signal allowing AV equipment to be installed in a concealed location making it perfect for discreet installations. With support for frequencies from 38 – 56 kHz the repeater cable is compatible with a wide range of AV equipment, whilst its USB connector allows it to be powered directly from an USB port on the AV equipment or from a USB power supply/charger.

Package Contents

- IR Repeater Cable
- This Manual

Specification

- Frequency Range: 38-56 kHz
- IR Reception Range: Up to 8m
- IR Reception Angle: 60 degrees (+30 / -30 from centre)
- IR Emitter Range: Up to 20cm
- IR Emitter Angle: 60 degrees (+30 / -30 from centre)
- Cable length: 3m (IR Receiver to USB: 2m / USB to IR Emitter 1m)
- Power: USB 5VDC <30mA

Installation

1. Place the IR Receiver (larger of the two connectors) in a location where it may easily receive the signal of your IR remote – it can receive a signal from up to 8m away.
 2. Secure the receiver in position by removing the protective layer from the adhesive label on the base of the Receiver.
 3. Place the IR Emitter (smaller of the two connectors) in a location which is either:
 - a. Close to the IR Receiver of the AV equipment and secured by removing the protective layer from the adhesive label on the base – it can emit a signal up to 20cm.
 - b. Over the top of the IR receiver and secured by removing the protective layer from the adhesive label on the base.
 4. Finally attach the USB connector to an available USB port on the AV equipment or to a USB power supply/charger.
-

Einführung

Wir freuen uns, dass Ihre Wahl auf ein LINDY-Produkt gefallen ist und danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Sie können sich jederzeit auf unsere Produkte und einen guten Service verlassen. Dieses IR Repeater Kabel unterliegt einer 2-Jahres LINDY Herstellergarantie und lebenslangem kostenlosen technischen Support. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie auf

Dieses IR Repeater Kabel ermöglicht es Ihnen, Ihr AV Equipment im Verborgenen zu platzieren um möglichst dezente Lösungen realisieren zu können. Durch die Unterstützung von Frequenzen innerhalb 38 bis 56kHz ist die Kompatibilität mit fast allen AV Geräten garantiert, während der USB Anschluss dazu dient, das Kabel bequem über einen USB Port oder ein Netzteil mit Strom zu versorgen.

Lieferumfang

- IR Repeater Kabel
- Dieses Handbuch

Eigenschaften

- Frequenzbereich: 38-56 kHz
- IR Empfangsreichweite: bis zu 8m
- IR Empfangswinkel: 60 Grad (+30 / -30)
- IR Senderreichweite: bis zu 20cm
- IR Senderwinkel: 60 Grad (+30 / -30)
- Kabellänge: 3m (IR Empfänger auf USB: 2m / USB auf IR Sender 1m)
- Stromversorgung: USB 5VDC <30mA

Installation

1. Platzieren Sie den IR Empfänger (den größeren Stecker) so, dass Sie Ihre Fernbedienung direkt darauf ausrichten können – achten Sie darauf, dass Sie eine Entfernung von 8m nicht überschreiten.
 2. Entfernen Sie die Schutzfolie des selbstklebenden Labels auf der Rückseite und befestigen Sie den Empfänger in der gewünschten Position.
 3. Platzieren Sie im Anschluss den IR Sender (den kleineren Stecker):
 - a. Dieser sollte sich in der Nähe des IR Empfängers des zu bedienenden AV Zubehörs befinden (in Sichtweite) – max. 20cm Distanz
 - b. Oder kleben Sie den IR Empfänger direkt über den IR Empfänger des gewünschten AV Zubehörs
 4. Verbinden Sie im Anschluss die USB Schnittstelle mit einem freien USB Port Ihres AV Zubehörs oder mit einem USB Netzteil.
-

Introduction

Nous sommes heureux que votre choix se soit porté sur un produit LINDY et vous remercions de votre confiance. Vous pouvez compter à tout moment sur la qualité de nos produits et de notre service. Ce câble répéteur IR est soumis à une durée de garantie LINDY de 2 année(s) et d'une assistance technique gratuite à vie. Merci de lire attentivement ces instructions et de les conserver pour future référence.

Le câble répéteur IR étend le signal IR afin de pouvoir cacher les équipements AV. Avec la prise en charge des fréquences de 38 à 56 kHz, le câble répéteur est compatible avec une large gamme d'équipements AV, son connecteur USB lui permet d'être alimenté directement à partir d'un port USB de l'équipement AV ou d'une alimentation/chargeur USB.

Contenu

- Câble répéteur IR
- Ce manuel

Caractéristiques

- Gamme de fréquences: 38-56 kHz
- Portée de réception IR: jusqu'à 8m
- Angle de réception IR: 60 degrés (+30 / -30 à partir du centre)
- Portée de l'émetteur IR: jusqu'à 20cm
- Angle de l'émetteur IR: 60 degrés (+30 / -30 à partir du centre)
- Longueur du câble: 3m (récepteur IR vers USB: 2m / USB vers émetteur IR 1m)
- Alimentation: USB 5VDC <30mA

Installation

1. Placez le récepteur IR (le plus large des deux connecteurs) à un endroit où il peut recevoir les signaux de la télécommande IR – les signaux peuvent être reçus d'une distance de 8 mètres.
2. Fixez le récepteur en retirant la protection de la partie adhésive à la base du récepteur.
3. Placez l'émetteur IR (le plus petit des deux connecteurs) à un endroit où:
 - a. Il sera tout près du récepteur IR de l'équipement AV et fixé à l'aide de l'adhésif à la base – il peut émettre un signal jusqu'à 20cm.
 - b. Il sera au-dessus du récepteur IR et fixé à l'aide de l'adhésif place à sa base.
4. Pour finir, connectez la prise USB à un port USB disponible sur l'équipement AV ou à une alimentation/chargeur USB.

Introduzione

Vi ringraziamo per aver acquistato il cavo ripetitore IR LINDY. Questo prodotto è stato progettato per garantirvi la massima affidabilità e semplicità di utilizzo ed è coperto da 2 anni di garanzia LINDY oltre che da un servizio di supporto tecnico a vita. Per assicurarvi di farne un uso corretto vi invitiamo a leggere attentamente questo manuale e a conservarlo per future consultazioni. Questo cavo ripetitore estende segnali IR permettendovi di installare i vostri apparati A/V in posizioni nascoste alla vista. Sono supportati segnali con frequenze da 38 a 56 kHz rendendo questo prodotto compatibile con un'ampissima gamma di prodotti A/V. L'alimentazione è fornita tramite un connettore USB che può essere collegato a una qualsiasi porta libera presente su uno dei vostri apparati Audio Video oppure ad un alimentatore USB standard (non incluso).

Contenuto della confezione

- Cavo Ripetitore IR
- Questo manuale

Caratteristiche

- Frequenze IR supportate: da 38 a 56 kHz
- Raggio di ricezione segnali IR: fino a 8m
- Angolo di ricezione segnali IR: 60° (+30° / -30° dal centro)
- Raggio di emissione del trasmettitore IR: fino a 20cm
- Angolo di emissione del trasmettitore IR: 60° (+30° / -30° dal centro)
- Lunghezza cavo: 3m (Da ricevitore IR a USB: 2m/USB a trasmettitore IR 1m)
- Potenza assorbita: USB 5VDC <30mA

Installazione

1. Posizionate il ricevitore IR (il più largo dei due sensori) in una zona in cui possa facilmente catturare i segnali del Vostro telecomando (la distanza massima del telecomando non deve superare gli 8 metri)
 2. Fissate il ricevitore rimuovendo la protezione dalla fascia adesiva presente sulla base del sensore
 3. Posizionate il trasmettitore (il più piccolo dei sensori) in una delle seguenti aeree:
 - a. Vicina al ricevitore IR del vostro dispositivo AV e fissato rimuovendo la protezione dalla fascia adesiva presente sulla base del sensore (può emettere segnali ad una distanza massima di 20cm).
 - b. Al di sopra del ricevitore IR del Vostro dispositivo A/V e fissato rimuovendo la protezione dalla fascia adesiva presente sulla base del sensore (può emettere segnali ad una distanza massima di 20cm).
 4. Collegate infine il connettore USB del cavo ripetitore ad una porta USB libera del Vostro dispositivo A/V o ad un alimentatore USB.
-

Compliance Statement

CE Certification

This equipment complies with the requirements of the European Union. It has been manufactured under the scope of RoHS compliance.

CE Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den einschlägigen EMV Richtlinien der EU für IT-Equipment und darf nur zusammen mit abgeschirmten Kabeln verwendet werden. Diese Geräte wurden unter Berücksichtigung der RoHS Vorgaben hergestellt. Die formelle Konformitätserklärung können wir Ihnen auf Anforderung zur Verfügung stellen

LINDY Herstellergarantie – Hinweis für Kunden in Deutschland

LINDY gewährt für dieses Produkt über die gesetzliche Regelung in Deutschland hinaus eine zweijährige Herstellergarantie ab Kaufdatum. Die detaillierten Bedingungen dieser Garantie finden Sie auf der LINDY Website aufgelistet bei den AGBs.

Hersteller / Manufacturer (EU):

LINDY-Elektronik GmbH
Markircher Str. 20
68229 Mannheim
GERMANY
Email: info@lindy.com ,
T: +49 (0)621 470050

LINDY Electronics Ltd
Sadler Forster Way
Stockton-on-Tees, TS17 9JY
United Kingdom
postmaster@lindy.co.uk ,
T: +44 (0)1642 754000

Recycling Information



WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment), Recycling of Electronic Products

Europe, United Kingdom

WEEE regulation for the collection and recycling of all waste electrical and electronic equipment. It is no longer allowable to simply throw away electrical and electronic equipment. Instead, these products must enter the recycling process.

Each individual EU member state has implemented the WEEE regulations into national law in slightly different ways. Please follow your national law when you want to dispose of any electrical or electronic products. More details can be obtained from your national WEEE recycling agency.

Germany / Deutschland

Rücknahme Elektroschrott und Batterie-Entsorgung

Die EU WEEE Richtlinie wurde im ElektroG in deutsches Recht umgesetzt. Das Entsorgen von Elektro- und Elektronikgeräten über die Hausmülltonne ist verboten! Diese Geräte müssen den Sammel- und Rückgabesystemen zugeführt werden! Dort werden sie kostenlos entgegen genommen. Die Kosten für den weiteren Recyclingprozess übernehmen die Gerätehersteller. LINDY bietet deutschen Endverbrauchern ein kostenloses Rücknahmesystem an, beachten Sie bitte, dass Batterien und Akkus vor der Rückgabe an das Rücknahmesystem entnommen werden müssen und über die Sammel- und Rückgabesysteme für Batterien separat entsorgt werden müssen. Ausführliche Informationen finden Sie stets aktuell auf der LINDY Webseite.

France

En 2006, l'union Européenne a introduit la nouvelle réglementation (DEEE) pour le recyclage de tout équipement électrique et électronique. Chaque Etat membre de l' Union Européenne a mis en application la nouvelle réglementation DEEE de manières légèrement différentes. Veuillez suivre le décret d'application correspondant à l'élimination des déchets électriques ou électroniques de votre pays.

Italy

Nel 2006 l'unione europea ha introdotto regolamentazioni (WEEE) per la raccolta e il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Non è più consentito semplicemente gettare queste apparecchiature, devono essere riciclate. Ogni stato membro dell' EU ha tramutato le direttive WEEE in leggi statali in varie misure. Fare riferimento alle leggi del proprio Stato quando si dispone di un apparecchio elettrico o elettronico. Per ulteriori dettagli fare riferimento alla direttiva WEEE sul riciclaggio del proprio Stato.

LINDY No. 38086

3rd Edition, March 2017

www.lindy.com

